FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 183 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 44 — in {dans} — St Marie Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Arthur Emillet — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 183 Jan '65

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI
Dwelling House.	Family household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or signed separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, or whether working on "own account" or "without pay and board at home."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in usual year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at College, Convent or University.	Blind.
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans instructions)	Mentionner si la personne est employée, dans une fabrique, dans une boutique, etc.	Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé au chef métier.	Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé à un autre métier que le chef métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des autres métiers, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie. $	Par accidents ou maladie. $	Coût de l'assurance pour une année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Hemond Raymond	769 Ernest	1	fils	6	Jan	1894	17	Québec			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
2		Paul		m	fils	6	Jan	1896	15	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecolier																					
3		Alice		f	fille	6	Fev	1898	13	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecolière																					
4		Louis Eugene		m	fils	6	Dec	1900	11	Mtl			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
5		Marie Therese		f	fille	6	Avril	1911	1/2	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
6		Pagin Olivier	3	m	beau père	m	Avril	1836	75	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
7		Rose Delima		f	belle mère	m	Mai	1834	77	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
8		Oliver		m	beau frère	cé	Jan	1885	26	Id			Française	Canadien	Cath R	Tisserand							52		54		800.00		30								
9	49 49	Poirier Ulric	771	m	chef	m	Mars	1886	25	Id			Française	Canadien	Cath R	Menuisier							52		54		800.00		30	1000.00	35	19 50						
10		Antoinette		f	épouse	m	Mai	1888	23	Id			Française	Canadien	Cath R	Cuisin																					
11		Biron Frothilde		m	beau frère	cé	Oct	1898	12	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
12		Romeo	5	m	beau frère	c	Avril	1888	28	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem							52		54		600.00										
13		Cote Ernest	771 Ernest	m	Pensionnaire	c	Sept	1888	23	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem							52		54		600.00										
14	50 50	Faust-St William	766 Sherbrooke	m	Chef	m	Fev	1876	35	Id			Anglaise	Canadien	Cath R	Epicier		Pat																			
15		Anna		f	Epouse	m	Jan	1881	30	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
16		Georges	8	m	fils	6	Nov	1907	4	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
17		Napoleon		m	fils	6	Oct	1908	3	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
18		Albany		f	fille	6	Dec	1909	2	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
19		Antonia		f	fille	6	Oct	1910	5/12	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
20		Ledoux Aglae		f	Servante	m	Oct	1857	54	Id			Française	Canadien	Cath R	Cuisinière							52		60		144.00										
21		Joseph		m	Domestique	m	Juin	1890	21	Id			Française	Canadien	Cath R	Domestique							52		60		400.00										
22	51 51	Abdelnour Ed G.	762	m	Chef	m	Oct	1872	39	Syrie			Syrien	Canadien	Orthodoxe	Marchand																					
23		Catherine	3	f	Epouse	m	Mai	1878	33	Id			Syrienne	Canadien	Orthodoxe	Ecrem																					
24		Adele Emma		f	Nourrisson	c	Mars	1911	1/2	Id			Syrienne	Canadien	Orthodoxe	Ecrem																					
25	52 52	Labrosse Louis Joseph	764	m	Chef	m	Jan	1873	38	Ont			Française	Canadien	Cath R	Tailleur																					
26		Yvonne		f	Epouse	m	Août	1872	39	Ont			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
27		Annette		f	fille	6	Août	1894	17	Ont			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
28		Germain	11	f	fille	6	Dec	1895	16	Ont			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
29		Simon		m	fils	6	Mars	1896	15	Ont			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
30		Gaietan		m	fils	6	Oct	1897	12	Ont			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
31		Rachel		f	fille	6	Juillet	1900	10	Ont			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
32		Juliette		f	fille	6	Mars	1904	7	Ont			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
33		Charlotte		f	fille	6	Juillet	1907	3	Ont			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
34		St Pierre Oscar		m	Cultivateur	6	Avril	1844	67	Ont			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur																					
35		Yona J. B.		m	Commerçant	6	Sept	1888	23	Ont			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
36	53 53	Lafresne Raymond	766	m	Chef	m	Août	1877	36	Id			Française	Canadien	Cath R	Forgeron																					
37		Lorette	4	f	Epouse	m	Nov	1881	28	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
38		Isabelle		f	Soeur	6	Oct	1877	34	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
39		Clermont Rosana		f	Cousine	6	Nov	1892	19	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
40	54 54	Chabalé Joseph	768	m	Chef	m	Jan	1876	35	Belgique	Ca		Française	Canadien	Cath R	Physicien							48		72		4000.00										
41		Anna	5	f	Epouse	m	Mai	1883	28	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
42		Jufene		f	fille	6	Jan	1905	6	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
43		Francois Xavier		m	fils	6	Mars	1907	3	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
44		Paul Emile		m	fils	6	Juillet	1908	2	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
45	55 55	Brouillet Gilbert	770	m	Chef	m	Dec	1877	32	Id			Française	Canadien	Cath R	Commis							52		60		1200.00			6250.00	35	121.00						
46		Amanda		f	Epouse	m	Dec	1881	30	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					
47		Germaine	6	f	fille	6	Sept	1905	6	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
48		Jeannet		f	fille	6	Juin	1909	2	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
49		Rollande		f	fille	6	Jan	1911	1/2	Id			Française	Canadien	Cath R	Rien																					
50		Lefebvre Helena		f	Locataire	6	Oct	1885	26	Id			Française	Canadien	Cath R	Ecrem																					